

SEGGIOLINO EURUS
ISTRUZIONI PER L'USO

Cari clienti

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.

Questo opuscolo spiega come utilizzare lo sgabello EURUS.

Prima di utilizzare lo sgabello EURUS, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e utilizzare il prodotto correttamente.

L'utilizzo del prodotto senza leggere queste istruzioni può provocare incidenti.

Per un facile accesso alle informazioni qui contenute, tenere questo opuscolo a portata di mano e rivederlo secondo necessità.

Chiedere al rivenditore Belmont autorizzato locale di installare questo prodotto, seguendo le istruzioni di installazione fornite in questo opuscolo. In caso di domande sulle istruzioni per l'uso o su questo prodotto, contattare il rivenditore Belmont autorizzato locale. Se si riscontra sporco o danni al libretto e si necessita di un nuovo libretto, segnalare il numero di catalogo indicato di seguito al rivenditore Belmont autorizzato locale per ordinarne uno nuovo.

2019-01 (Prima edizione)	
REF	1A0QYMAE

Cari clienti	2
1 Informazioni generali	
1-1 Come smaltire il dispositivo	4
1-2 Simboli	4
2 Considerazioni sulla sicurezza	
2-1 Interpretazione del livello di rischio	5
2-2 Precauzioni di sicurezza.....	7
3 Precauzioni per l'uso	
3-1 Precauzioni operative.....	9
3-2 Precauzioni d'uso per la pelle sintetica.....	10
4 Specifiche di prodotto	
4-1 Dati tecnici	11
4-2 Componenti	12
5 Funzionamento	
5-1 Funzione su/giù seggiolino	13
5-2 Funzione inclinazione del sedile e dello schienale	13
5-3 Ruote frenanti.....	14
6 Cura / Pulizia / Manutenzione da parte del personale odontoiatrico	
6-1 Come pulire il seggiolino EURUS	15
6-2 Ispezione giornaliera	16
7 Manutenzione da parte dell'assistenza tecnica	
7-1 Manutenzione	17
7-2 Periodo di utilizzo standard	17
7-3 Conservazione dei ricambi.....	17
8 Risoluzione dei problemi	
8-1 Risoluzione dei problemi	18
9 Accessori	
9-1 Accessori	19

1 Informazioni generali

1-1 Come smaltire il dispositivo

Quando si smaltisce questo prodotto e i ricambi, adottare con attenzione misure di controllo delle infezioni e gestirle adeguatamente in conformità con le leggi e le normative pertinenti (normative applicabili e normative locali).

1-2 Simboli

I simboli elencati di seguito sono utilizzati su questo prodotto, sull'etichettatura e in questo opuscolo. Controlla il significato di ogni simbolo.

	Numero di catalogo		Nome e indirizzo del produttore
	Anno di produzione		Precauzione di base, non specificata
	Avvertenza generale, non specificata		Attività generalmente proibita
	È vietato lo smontaggio, la riparazione o la modifica		Istruzioni per azioni obbligatorie in generale

2-1 Interpretazione del livello di rischio

Precauzioni prima dell'uso

Assicurarsi di leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza e le Precauzioni operative e di utilizzare correttamente il prodotto.

Queste precauzioni hanno lo scopo di garantire l'uso sicuro del prodotto e prevenire danni o danneggiare se stessi e altre persone. In base all'entità del danno e al grado di urgenza, un incidente che può essere causato da un uso improprio del prodotto viene classificato in una delle seguenti categorie: CONTROINDICAZIONE, AVVERTENZA e ATTENZIONE.

Tutte queste categorie sono importanti per la sicurezza. Segui sempre le istruzioni fornite.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali incidenti dovuti alla mancata osservanza delle Precauzioni di sicurezza o Precauzioni operative anche in caso di lesioni o danni agli utenti o ad altre persone. In tal caso, gli utenti o altre persone che utilizzano il prodotto senza osservare le precauzioni di sicurezza e le precauzioni operative sono responsabili di qualsiasi danno o danno subito.

I simboli grafici sono spiegati in dettaglio di seguito.

Dopo aver compreso appieno questa spiegazione, leggi il testo.

Classificazione per grado di danno o danno e urgenza

CONTROINDICAZIONE

L'utilizzo del prodotto senza tener conto di questa indicazione creerà una condizione pericolosa che potrebbe causare morte o lesioni gravi.

AVVERTIMENTO

Una manipolazione impropria del prodotto senza tener conto di questa indicazione creerà una condizione pericolosa che potrebbe causare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Una manipolazione impropria del prodotto senza tener conto di questa indicazione creerà una condizione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare lesioni moderate o lievi o danni alla proprietà.

I seguenti simboli grafici vengono utilizzati per spiegare le responsabilità per l'utilizzo sicuro del prodotto:

Simboli grafici per attività proibite



Attività genericamente proibita



È vietato lo smontaggio, la riparazione o la modifica

Simbolo grafico per istruzioni obbligatorie



Istruzioni per azioni obbligatorie in generale

2-2 Precauzioni di sicurezza

CONTROINDICAZIONE

Uso e manutenzione del prodotto



Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dalle procedure dentistiche. Solo dentisti o professionisti del settore dentale possono utilizzare questo prodotto.

Non smontare, riparare o modificare mai il prodotto. Persone diverse dal rivenditore Belmont autorizzato locale non devono smontare o riparare questo prodotto. Ciò potrebbe causare un incidente o un guasto. Non modificare mai questo prodotto in quanto è estremamente pericoloso farlo.

AVVERTIMENTO

Installazione o trasferimento del prodotto



Prestare attenzione alla posizione in cui viene tenuto lo sgabello quando viene sollevato e spostato.

Quando si sposta lo sgabello sollevandolo, assicurarsi di tenere le gambe dello sgabello; tenere solo il sedile può causare la caduta del fondo dello sgabello dal sedile, provocando lesioni.

Uso e manutenzione del prodotto



Non stare in piedi sullo sgabello.

Stare in piedi sul sedile o sulle gambe può causare la caduta dello sgabello, con conseguenti lesioni.

Tenere le dita lontane dalle parti in movimento durante il funzionamento.

Le dita possono rimanere intrappolate nelle parti in movimento, provocando lesioni.

Non sedersi sullo sgabello con la leva di inclinazione sollevata nella posizione di sblocco.

Il sedile o lo schienale possono muoversi inaspettatamente, provocando lesioni.



Pulisci accuratamente lo sgabello.

Una cattiva pulizia può far crescere i batteri, mettendo a rischio la salute. Vedere le procedure di pulizia a pagina 15.

Assicurati di eseguire l'ispezione quotidiana.

L'utilizzo del prodotto senza un'ispezione giornaliera può causare lesioni o danni ai dispositivi periferici.

Vedere le informazioni sull'ispezione giornaliera a pagina 16.

Interrompere l'uso dello sgabello quando è rotto.

Se lo sgabello è rotto, interrompere immediatamente l'uso e chiedere al proprio rivenditore Belmont autorizzato di ripararlo.

Installazione o
trasferimento del prodotto



Uso e manutenzione del
prodotto



ATTENZIONE

Precauzioni durante lo spostamento del prodotto

Sedersi sul sedile o tenerlo premuto a mano quando si sposta lo sgabello. Se lo sgabello viene spostato senza applicare alcun carico, le rotelle possono trascinarsi, graffiando il pavimento.

Non utilizzare il prodotto come un carrello.

Ciò potrebbe causare lesioni o guasti.

Non sollevare la leva di inclinazione quando nessuno è seduto sul sedile.

Quando si rilascia la leva, il sedile, facendo un improvviso movimento in avanti, può causare urti e rumori, con conseguenti lesioni allo schienale.

Utilizzare il prodotto su un pavimento stabile e piano.

Il posizionamento dello sgabello su un pavimento diverso da un pavimento stabile e piatto può provocarne la caduta, con conseguenti lesioni.

Presta attenzione ai pazienti, soprattutto ai bambini.

Tieni gli occhi sul paziente quando lo sgabello è in uso. I pazienti (in particolare i bambini) possono toccare lo sgabello o urtarlo inavvertitamente, provocando un incidente dovuto al funzionamento errato dello sgabello.

Punti da ricordare quando si è seduti sul prodotto

Non sedersi sul bordo dello sgabello.

Quando ci si siede sullo sgabello, non inclinarlo o applicare un carico eccessivo allo schienale reclinandosi sullo schienale e allungandosi.

Ciò potrebbe causare cadute, lesioni personali o danni a dispositivi o strutture periferiche.

Appoggiarsi lentamente allo schienale quando lo si reclina.

Quando si reclina lo schienale tramite il comando dell'inclinazione, appoggiarsi lentamente all'indietro per evitare che lo sgabello cada.

Assicurarsi che ogni parte funzioni normalmente prima del funzionamento.

Ispezionare sempre lo sgabello per rilevare anomalie come componenti allentati, gioco, inclinazione, vibrazioni e rumori. Se senti che qualcosa non va, interrompi immediatamente l'uso dello sgabello e contatta il tuo rivenditore Belmont autorizzato locale.

3-1 Precauzioni operative

Rimuovere immediatamente eventuali soluzioni farmacologiche cadute sull'EURUS STOOL. In caso contrario, potrebbero causare deterioramento o scolorimento.

Non applicare calore a questo prodotto. Ciò potrebbe causare deterioramento o scolorimento.

Scolorimento della resina. Materiali in resina sono utilizzati nei componenti esterni di questo prodotto. Vengono utilizzati materiali accuratamente selezionati; tuttavia, lo scolorimento può verificarsi per ragioni quali il deterioramento naturale o l'aderenza di soluzioni farmacologiche.

Per garantire l'uso di EURUS STOOL il più a lungo possibile, rimuovere immediatamente eventuali soluzioni farmaceutiche cadute ed evitare la luce solare.

Non collocare oggetti diversi da un essere umano sul sedile. Ciò potrebbe causare deformazioni, lacerazioni o corrosione della pelle.

Non colpire o sfregare il prodotto. Ciò potrebbe causare danni o guasti operativi.

Pulisci le ruote di tanto in tanto. Se i capelli o la polvere si impigliano intorno a una ruota, questa non si muoverà. Ispezionare le ruote di tanto in tanto e pulirle.

Prestare attenzione per evitare che parti del corpo o oggetti rimangano intrappolati durante le movimentazioni automatiche della poltrona. Prestare molta attenzione alla posizione dello sgabello quando la poltrona del paziente è in movimento automatico. Lo sgabello può danneggiare lo schienale della poltrona o dello sgabello.

Utilizzare il prodotto su un pavimento di legno. Lo sgabello è dotato di rotelle supponendo che venga utilizzato all'interno su un pavimento di legno. L'uso dello sgabello all'aperto o su un pavimento ruvido in cemento può danneggiarlo.

Controllare la posizione e la direzione del sedile prima di sedersi sul prodotto. Lo scivolamento dallo sgabello può verificarsi a seconda della posizione o della direzione del sedile.

Sedersi al centro del sedile quando si abbassa il sedile. Il sedile non può essere abbassato se viene azionato senza una persona seduta al centro del sedile.

3-2 Precauzioni d'uso per la pelle sintetica

Adesione della tintura per indumenti.

La tintura può migrare dai vestiti o dalle cinture alle pelli sintetiche di questo prodotto.

Se il colorante è aderito, pulire delicatamente con un panno morbido impregnato di un detergente neutro diluito a circa un decimo con acqua il prima possibile per evitare la penetrazione. Successivamente, pulire con acqua e poi accuratamente con un panno asciutto.

Prestare attenzione per prevenire il deterioramento e la migrazione del colorante a causa del contatto.

Il contatto con altri materiali in resina, prodotti rivestiti, solventi e nastri adesivi può causare cambiamenti nella lucentezza della superficie, crepe, deformazioni o abrasioni.

Il colorante può migrare da giornali o stampati a questo prodotto.

La tintura può migrare dagli abiti stampati come T-shirt o vestiti in denim alle pelli di questo prodotto.

L'aderenza di benzene, solvente per unghie, alcool o olio può causare scolorimento, dissoluzione della superficie, alterazioni della lucentezza, indurimento, ammorbidimento o abrasione.

L'uso di un agente sbiancante o di un foglio pulito con candeggina può causare cambiamenti di lucentezza o scolorimento.

Posizionare il prodotto vicino a una fonte di calore come un riscaldatore può causare deformazioni o scolorimento.

Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta utilizzando una tenda. La luce solare diretta può causare cambiamenti di superficie, restringimento, scolorimento o sbiadimento.

Il posizionamento prolungato di un oggetto pesante sul prodotto può lasciare un segno o una piega.

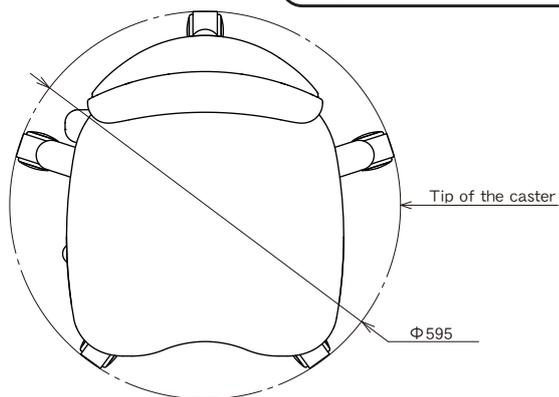
4 Specifiche di prodotto

4-1 Dati tecnici

Codice modello	AH-012A / AH-012D
Peso	12.0 kg
Altezza della corsa	AH-012A 460/190 mm AH-012D 440/155 mm
Meccanismo su/giù della sedia	Cilindro a gas (movimentazione manuale)
Controllo inclinazione sedile.....	Movimentazione manuale (non disponibile per codice AH-012A)
Parti rivestite	Pelle sintetica
Ambiente operativo.....	Temperatura 0°C a 40°C Umidità, 10% a 95% Pressione atmosferica, 700 a 1,060 hPa
Ambiente di trasporto/stoccaggio	Temperatura, -20°C a 70°C Umidità, 10% a 95% Pressione atmosferica, 700 a 1,060 hPa
Limite di peso.....	135 kg

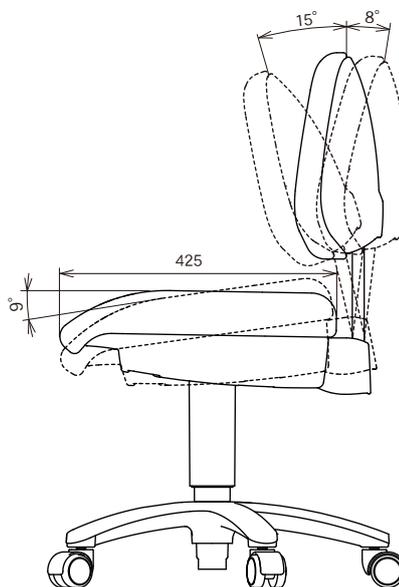
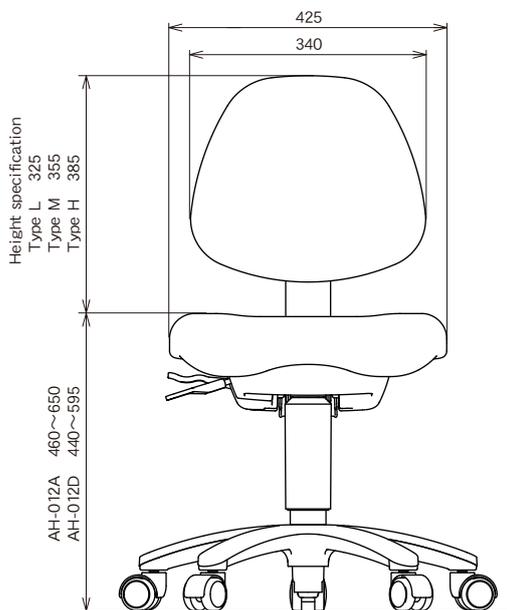
Natura dei cilindri di gas

Per quanto riguarda le caratteristiche dei cilindri a gas, le prestazioni di sollevamento e abbassamento diminuiscono gradualmente con il passare del tempo.



Unità : mm (tolleranza: ±10%)

* Le specifiche e le dimensioni sono soggette a modifica senza preavviso.



4-2 Componenti principali



5-1 Funzione su/giù seggiolino



Su

Il sedile si solleva quando ci si alza parzialmente dal sedile e si solleva la leva su / giù.

Una volta rilasciata la leva su / giù, il sedile smetterà di salire.

Giù

Il sedile si abbasserà quando ti siedi sul sedile, appoggiandoci sopra il peso e tirando su / giù la leva.

Una volta rilasciata la leva su / giù, il sedile smetterà di scendere.

Quando ti siedi sullo sgabello, metti il tuo peso al centro del sedile e tira su la leva su / giù, il sedile si abbasserà dolcemente.

5-2 Funzione inclinazione del sedile e dello schienale



Quando ci si siede sul sedile e si solleva la leva di inclinazione, il sedile e lo schienale verranno sbloccati e possono essere inclinati

avanti / reclinati.

Quando si abbassa la leva di inclinazione nella posizione desiderata, il sedile e lo schienale verranno bloccati.

(Questa funzione non è disponibile per il seggiolino AH-012A.)

AVVERTIMENTO

Tenere le dita lontane dalle parti in movimento durante il funzionamento. Le dita possono rimanere intrappolate nelle parti in movimento, provocando lesioni.

Non sedersi sullo sgabello con la leva di inclinazione sollevata nella posizione di sblocco. Il sedile o lo schienale possono muoversi inaspettatamente, causando lesioni.

ATTENZIONE

La leva di inclinazione non deve essere sollevata quando nessuno è seduto sul sedile. Il sedile e lo schienale verranno sbloccati, provocando urti e rumori, con conseguenti lesioni allo schienale.

5-3 Ruote frenanti



ATTENZIONE

Per evitare che lo sgabello si muova inaspettatamente senza carico applicato e per consentire di sedersi sullo sgabello in sicurezza, i freni sono disponibili su tre delle cinque ruote. Quando ti siedi sullo sgabello, i freni saranno sbloccati su queste ruote.

Quando ti alzi, i freni saranno bloccati su queste ruote per evitare che lo sgabello si muova.

(* Le ruote non verranno bloccate completamente.)

Sedersi sul sedile o tenerlo con le mani quando si sposta il prodotto.

Se lo sgabello viene spostato senza applicare alcun carico, le rotelle possono trascinarsi, graffiando il pavimento.

6-1 Come pulire il seggiolino EURUS

Dopo l'uso, mantenere sempre lo sgabello in buone condizioni e pulito.

Pelle / resina

Strofina delicatamente con un panno asciutto e morbido.

In caso di forte accumulo di sporco, pulire delicatamente con un panno morbido impregnato di un detergente neutro diluito a circa un decimo con acqua. Quindi, pulire con acqua e accuratamente con un panno asciutto.

Per la pulizia e la disinfezione di pelli e rivestimenti, pulire la loro superficie con un panno morbido o un tovagliolo di carta impregnato con FD366 prodotto da DÜRR, quindi pulire con un panno asciutto. Non usare lo sgabello finché il detergente non si è asciugato completamente.

Metallo

Pulisci con un panno asciutto e morbido.

Asciugare prontamente eventuali fuoriuscite d'acqua.

Ciò potrebbe causare ruggine.

Non utilizzare mai questi prodotti:

Sostanze chimiche volatili come diluenti per vernici, butanolo, alcol isopropilico, solvente per unghie, benzina o cherosene; detergenti acidi, alcalini o a base di cloro; disinfettanti altamente corrosivi (povidone-iodio come Isodine, ipoclorito di sodio, ecc.); cera lucidante abrasiva o spugna abrasiva

Non utilizzare una spazzola o uno scrubber per la manutenzione. Tutti questi possono lasciare graffi e / o sporco radicato.



AVVERTIMENTO

Pulisci accuratamente il seggiolino. Una cattiva pulizia può far crescere i batteri, mettendo a rischio la salute

6-2 Ispezione giornaliera

Per garantire un uso sicuro del prodotto, lo sgabello deve essere ispezionato agli intervalli specificati come descritto nella tabella seguente:

Se il prodotto non funziona normalmente, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e contattare il rivenditore Belmont autorizzato locale.

N.	Parte da ispezionare	Frequenza d'ispezione	Metodo d'ispezione e diagnosi	Possibile risultato della mancata ispezione	Manutenzione necessaria se un problema viene identificato durante l'ispezione
1	Controllo movimento su/giù	Una volta al mese	Azionare il movimento del sedile tramite la leva su / giù	Il sedile potrebbe non funzionare normalmente	Contatta il tuo rivenditore autorizzato Belmont locale
2	Controllo blocco sedia	Una volta al mese	Azionare il sedile su / giù e confermare che si fermi nella posizione corretta quando si rilascia la leva.	Il sedile potrebbe non funzionare normalmente	Contatta il tuo rivenditore autorizzato Belmont locale
3	Controllo dell'inclinazione	Una volta al mese	Azionare il movimento del sedile e dello schienale tramite la leva di inclinazione.	Il sedile potrebbe non funzionare normalmente	Contatta il tuo rivenditore autorizzato Belmont locale
4	Controllo del blocco inclinazione	Una volta al mese	Azionare il movimento di inclinazione e confermare che si fermi nella posizione corretta quando si rilascia la leva.	Il sedile potrebbe non funzionare normalmente	Contatta il tuo rivenditore autorizzato Belmont locale
5	Controllo delle parti mobili	Una volta al mese	Quando ogni parte mobile viene spostata, non si osservano rumori, oscillazioni o altri errori.	Il sedile potrebbe non funzionare normalmente	Contatta il tuo rivenditore autorizzato Belmont locale
6	Rimozione di macchie e agenti chimici	Dopo il trattamento	Pulire l'intero prodotto, indipendentemente dal fatto che siano presenti macchie visibili o sostanze chimiche aderite.	Ciò può causare il deterioramento o lo scolorimento dei componenti esterni e la ruggine delle parti metalliche.	Pulire il prodotto (Pag.15)



AVVERTIMENTO

Assicurarsi di effettuare l'ispezione quotidiana, facendo riferimento a queste istruzioni.

L'utilizzo senza l'ispezione quotidiana può provocare lesioni o danni ai dispositivi / apparecchiature circostanti.

7-1 Manutenzione

Quando richiedi la riparazione

Fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" [da pagina 18 in poi] prima di controllare il dispositivo. Se il problema persiste, contattare il rivenditore Belmont autorizzato locale per richiedere una riparazione.

7-2 Periodo standard di utilizzo

Il periodo standard di utilizzo di questo sgabello è di sette anni.

Il periodo di utilizzo standard è definito come "il periodo di tempo standard in cui un prodotto può essere utilizzato in sicurezza nelle condizioni di utilizzo standard specificate per ciascun prodotto.

7-3 Conservazione dei ricambi

Conserviamo le parti di ricambio come i materiali di consumo per i prodotti per 7 anni dal momento del lancio

* Le parti di ricambio sono parti necessarie per la riparazione e per riportare il prodotto allo stato e alle funzioni originali o per mantenerne le sue funzioni

8 Risoluzione dei problemi

8-1 Risoluzione dei problemi

Se si verifica uno dei problemi elencati di seguito, adottare le contromisure descritte di seguito prima di richiedere una riparazione. Se il problema persiste anche dopo la risoluzione dei problemi, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e contattare il rivenditore Belmont autorizzato locale.

Fenomeno	Cosa devi controllare	Contromisura
Il seggiolino non si alza	Stai azionando la leva su / giù mentre sei seduto sul sedile?	Alzarsi parzialmente dal sedile e azionare la leva su / giù.
Il seggiolino non si abbassa	Stai azionando la leva su / giù mentre sei seduto sul sedile?	Sedersi al centro del sedile e azionare la leva su / giù.
Il sedile e lo schienale non si inclinano in avanti / non si reclinano (opzione non disponibile per il seggiolino AH-012A).	La leva di inclinazione è abbassata?	Solleverare la leva di inclinazione
Le rotelle non ruotano uniformemente	Ci sono capelli o polvere impigliati intorno alle rotelle?	Pulisci le ruote e rimuovi la polvere o i capelli.
Lo sgabello fa uno strano suono.	—	Contattare il proprio rivenditore Belmont autorizzato locale.

9-1 Accessori

- Istruzioni d'uso (questo documento)
- Istruzioni d'installazione



TAKARA BELMONT CORPORATION

2-1-1, Higashishinsaibashi, Chuo-ku, Osaka, 542-0083, Japan

TEL : 81-6-6213-5945

FAX : 81-6-6212-3680

